

Offenbarung 1



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Offenbarung^{G602} Jesu^{G2424} Christi^{G5547}, die^{G3739} Gott^{G2316} ihm^{G846} gab^{G1325}, um seinen^{G846} Knechten^{G14011} zu zeigen^{G1166}, was^{G3739} bald^{G1722} geschehen^{G50342} muss^{G1163}, und^{G2532} durch^{G1223} seinen^{G846} Engel^{G32} sendend^{G649}, hat er es seinem^{G846} Knecht^{G14013} Johannes^{G2491} gezeigt^{G45914}, **2** der^{G3739} bezeugt^{G3140} hat das^{G3588} Wort^{G3056} Gottes^{G2316} und^{G2532} das^{G3588} Zeugnis^{G3141} Jesu^{G2424} Christi^{G5547}, alles, was^{G3745} er sah^{G3708}.

3 Glückselig^{G3107}, der^{G3588} liest^{G314} und^{G2532} die^{G3588} hören^{G191} die^{G3588} Worte^{G3056} der^{G3588} Weissagung^{G4394} und^{G2532} bewahren^{G5083}, was^{G3588} in^{G1722} ihr^{G846} geschrieben^{G1125} ist^{G1125}; denn^{G1063} die^{G3588} Zeit^{G2540} ist nahe^{G1451}!

4 Johannes^{G2491} den^{G3739} sieben^{G2033} Versammlungen^{G1577}, die^{G3739} in^{G1722} Asien^{G773} sind: Gnade^{G5485} euch^{G5213} und^{G2532} Friede^{G1515} von^{G575} dem, der^{G3588} ist^{G5607} und^{G2532} der^{G3588} war^{G2258} und^{G2532} der^{G3588} kommt^{G2064}, und^{G2532} von^{G575} den^{G3588} sieben^{G2033} Geistern^{G4151}, die^{G3739} vor^{G1799} seinem^{G846} Thron^{G2362} sind, **5** und^{G2532} von^{G575} Jesus^{G2424} Christus^{G5547}, der der^{G3588} treue^{G4103} Zeuge^{G3144} ist, der^{G3588} Erstgeborene^{G4416} der^{G3588} Toten^{G3498} und^{G2532} der^{G3588} Fürst^{G758} der^{G3588} Könige^{G935} der^{G3588} Erde^{G1093}! Dem, der^{G3588} uns^{G2248} liebt^{G25} und^{G2532} uns^{G2248} von^{G1537} unseren^{G2257} Sünden^{G266} gewaschen^{G3068} hat in^{G1722} seinem^{G846} Blut^{G129} **6** und^{G2532} uns^{G2248} gemacht^{G4160} hat⁵ zu einem Königtum^{G932}, zu Priestern^{G2409} seinem^{G846} Gott^{G2316} und^{G2532} Vater^{G3962}: ihm^{G846} sei die^{G3588} Herrlichkeit^{G1391} und^{G2532} die^{G3588} Macht^{G2904} von^{G1519} Ewigkeit^{G165} zu Ewigkeit^{G1656}! Amen^{G281}.

7 Siehe^{G2400}, er kommt^{G2064} mit^{G3326} den^{G3588} Wolken^{G3507}, und^{G2532} jedes^{G3956} Auge^{G3788} wird ihn^{G846} sehen^{G3708}, auch^{G2532} die^{G3748} ihn^{G846} durchstochen^{G1574} haben, und^{G2532} wehklagen^{G2875} werden seinetwegen^{G1909} alle^{G3956} Stämme^{G5443} des^{G3588} Landes^{G10937}. Ja^{G3483}, Amen^{G281}.

8 Ich^{G1473} bin^{G1510} das^{G3588} Alpha^{G1} und^{G2532} das^{G3588} Omega^{G5598}, spricht^{G3004} der Herr^{G2962}, Gott^{G23169}, der^{G3588} ist^{G5607} und^{G2532} der^{G3588} war^{G2258} und^{G2532} der^{G3588} kommt^{G2064}, der^{G3588} Allmächtige^{G3841}.

9 Ich^{G1473}, Johannes^{G2491}, euer^{G5216} Bruder^{G80} und^{G2532} Mitgenosse^{G4791} in^{G1722} der^{G3588} Drangsal^{G2347} und^{G2532} dem Königtum^{G932} und^{G2532} dem Ausharren^{G5281} in^{G1722} Jesus^{G242410}, war^{G1096} auf^{G1722} der^{G3588} Insel^{G3520}, genannt^{G2564} Patmos^{G3963}, um^{G1223} des^{G3588} Wortes^{G3056} Gottes^{G2316} und^{G2532} des^{G3588} Zeugnisses^{G3141} Jesu^{G2424} willen^{G1223}. **10** Ich war^{G109611} an^{G1722} des^{G3588} Herrn^{G296012} Tag^{G2250} im^{G1722} Geist^{G4151}, und^{G2532} ich hörte^{G191} hinter^{G3694} mir^{G3450} eine laute^{G3173} Stimme^{G5456} wie^{G5613} die einer Posaune^{G4536}, **11** die sprach^{G3004}: Was^{G3739} du siehst^{G991} schreibe^{G1125} in ein Buch^{G975} und^{G2532} sende^{G3992} es den^{G3739} sieben^{G2033} Versammlungen^{G1577}: nach^{G1519} Ephesus^{G2181} und^{G2532} nach^{G1519} Smyrna^{G4667} und^{G2532} nach^{G1519} Pergamus^{G4010} und^{G2532} nach^{G1519} Thyatira^{G2363} und^{G2532} nach^{G1519} Sardes^{G4554} und^{G2532} nach^{G1519} Philadelphia^{G5359} und^{G2532} nach^{G1519} Laodizea^{G2993}. **12** Und^{G2532} ich wandte^{G1994} mich^{G1994} um^{G1994}, die^{G3588} Stimme^{G5456} zu sehen^{G991}, die^{G3748} mit^{G3326} mir^{G1700} redete^{G2980}, und^{G2532} als ich mich^{G1994} umgewandt^{G1994} hatte, sah^{G3708} ich sieben^{G2033} goldene^{G5552} Leuchter^{G308713}, **13** und^{G2532} inmitten^{G1722} der^{G3588} [sieben] Leuchter^{G3087} einen wie der Sohn^{G5207} des Menschen^{G44414}, angetan^{G1746} mit einem bis^{G4158} zu^{G4158} den^{G4158} Füßen^{G4158} reichenden^{G4158} Gewand^{G4158} und^{G2532} an^{G4314} der^{G3739} Brust^{G314915} umgürtet^{G4024} mit einem goldenen^{G5552} Gürtel^{G2223}; [?] **14** sein^{G846} Haupt^{G2776} aber^{G1161} und^{G2532} seine Haare^{G2359} weiß^{G3022} wie^{G5613} weiße^{G3022} Wolle^{G2053}, wie^{G5613} Schnee^{G5510}, und^{G2532} seine^{G846} Augen^{G3788} wie^{G5613} eine Feuerflamme^{G5395} **15** und^{G2532} seine^{G846} Füße^{G4228} gleich^{G3664} glänzendem^{G5474} Kupfer^{G5474}, als^{G5613} glühten^{G4448} sie im^{G1722} Ofen^{G2575}, und^{G2532} seine^{G846} Stimme^{G5456} wie^{G5613} das Rauschen^{G5456} vieler^{G4183} Wasser^{G5204}, **16** und^{G2532} er hatte^{G2192} in^{G1722} seiner^{G846} rechten^{G1188} Hand^{G5495} sieben^{G2033} Sterne^{G792}, und^{G2532} aus^{G1537} seinem^{G846} Mund^{G4750} ging^{G1607} hervor^{G1607} ein scharfes^{G3691}, zweischneidiges^{G1366} Schwert^{G4501}, und^{G2532} sein^{G846} Angesicht^{G3799} war, wie^{G5613} die^{G3588} Sonne^{G2246}

leuchtet^{G5316} in^{G1722} ihrer^{G846} Kraft^{G1411}. **17** Und^{G2532} als^{G3753} ich ihn^{G846} sah^{G3708}, fiel^{G4098} ich zu^{G4314} seinen^{G846}
 Füßen^{G4228} wie^{G5613} tot^{G3498}. Und^{G2532} er legte^{G5087} seine^{G846} Rechte^{G1188} auf^{G1909} mich^{G1691} und sprach^{G3004}.
 Fürchte^{G5399} dich^{G5399} nicht^{G3361}! *Ich*^{G1473} bin^{G1510} der^{G3588} Erste^{G4413} und^{G2532} der^{G3588} Letzte^{G2078} [?] **18** und^{G2532}
 der^{G3588} Lebendige^{G2198}, und^{G2532} ich war^{G109616} tot^{G3498}, und^{G2532} siehe^{G2400}, ich bin^{G1510} lebendig^{G2198} von^{G1519}
 Ewigkeit^{G165} zu^{G3588} Ewigkeit^{G165} und^{G2532} habe^{G2192} die^{G3588} Schlüssel^{G2807} des^{G3588} Todes^{G2288} und^{G2532} des^{G3588}
 Hades^{G86}. **19** Schreibe^{G1125} nun^{G3767}, was^{G3739} du gesehen^{G3708} hast, und^{G2532} was^{G3739} ist^{G1526} und^{G2532} was^{G3739}
 nach^{G3326} diesem^{G5023} geschehen^{G1096} wird^{G319517}. **20** Das^{G3588} Geheimnis^{G3466} der^{G3588} sieben^{G2033} Sterne^{G792},
 die^{G3739} du in^{G190918} meiner^{G3450} Rechten^{G1188} gesehen^{G3708} hast, und^{G2532} die^{G3588} sieben^{G2033} goldenen^{G5552}
 Leuchter^{G3087}: Die^{G3588} sieben^{G2033} Sterne^{G792} sind^{G1526} Engel^{G32} der^{G3588} sieben^{G2033} Versammlungen^{G1577}, und^{G2532}
 die^{G3739} sieben^{G2033} Leuchter^{G3087} sind^{G1526} sieben^{G2033} Versammlungen^{G1577}.

Fußnoten

1. O. Sklaven; so auch später
2. O. in Kürze
3. O. Sklaven; so auch später
4. Eig. bezeichnet, durch Zeichen mitgeteilt
5. Eig. und er hat uns gemacht
6. W. in die Zeitalter der Zeitalter; so auch V.18; Kap. 4,9.10 usw.
7. O. alle Geschlechter der Erde
8. Alpha und Omega (A und O) sind der erste und der letzte Buchstabe des griech. ABC
9. W. der Herr, der Gott
10. Die Wörter „Drangsal“, „Königtum“ und „Ausharren“ beziehen sich alle auf „in Jesus“; im Griech. steht nur *ein* Artikel
11. Eig. wurde
12. Eig. an dem dem Herrn gehörenden Tag
13. O. Lampen; so auch nachher
14. O. wie ein Menschensohn. (Vergl. Dan. 7,13; 10,5,6)
15. Eig. an den Brüsten
16. Eig. wurde
17. O. im Begriff steht zu geschehen
18. W. auf